



FLACĂRA ROSIE

Organ al Comitetului regional P. M. R. Arad și al Sfatului popular regional

Arad, anul XII Nr. 3374

4 pagini 20 bani

Simbătă, 11 iunie 1955

Obținerea unei recolte bogate, în centrul preocupărilor sfaturilor populare!

În perioada actuală principala preocupare a sfaturilor populare trebuie să fie asigurarea unei recolte bogate, prin mobilizarea tuturor omenilor muncii de pe ogoare la efectuarea în bune condiții a lucrărilor agricole de întreținere a culturilor.

Tot de pe acum se cer a fi întreprinse o serie de lucrări importante ca: terminarea grănbic a reparării uneltelor și mașinilor agricole, efectuarea tuturor pregătirilor pentru recoltă și trierea ca și pentru îndeplinirea planului de colectări pe anul 1955. Nu mai puțin importante sînt sarcinile în legătură cu combaterea bolilor și a dăunătorilor culturilor agricole.

Experiența ne arată că acolo unde sfaturile populare muncesc după un plan bine chibzuit, rezultatele sînt multumitoare. În raionul Arad, de pildă, lucrările de întreținere a culturilor sînt mai avansate. În comunele raionului s-au creat colective de țărani muncitori fruntași care ajută pe deputații în fiecare circumscripție la mobilizarea producătorilor pentru întreținerea culturilor și pregătirile pentru recoltă.

În raion s-a dat atenție și îmbunătățirii activității comisiunilor permanente agricole. Prin activizarea comisiunilor permanente agricole din comunele Dorobanți și Macea, prin munca de îndrumare și controlul făcut din casă în casă de către deputați, lucrările de întreținere a culturilor se desfășoară în cele mai bune condiții.

Este necesar ca în vederea unei coordonări a lucrărilor agricole ce trebuie făcute în perioada actuală, comitetele executive ale sfaturilor populare să-și întocmească planuri operative în care să prevadă toate sarcinile ce le revin în legătură cu executarea lucrărilor de îngrijire a culturilor, recoltă, dezmirisăt, trierea, înzădăririi, arături de toamnă și colectării. Alături de simț de răspundere, pe baza cunoașterii problemelor din fiecare comună, indicând și mijloacele ce vor fi folosite pentru respectarea termenelor de îndeplinire ca și măsurile organizatorice concrete, aceste planuri de muncă vor constitui ajutoare prețioase pentru toate organele locale ale puterii de stat.

O adevărată oglindă de felul cum este organizată munca în toate comunele și satele, ca și evidența felului în care au fost îndeplinite sarcinile, găsești la Comitetul executiv al Sfatului popular raional Sinicolaul Mare. Ca urmare a evidențelor precise, comitetul executiv al sfaturii populare raionale poate da imediat ajutorul necesar în cazul rămînării în urmă a lucrărilor într-o comună, urmărirea colectivă, etc.

Datorită preocupării organelor locale ale puterii de stat, sprijinului de către organizația de partid, în comune ca Tomnatic, Cenad, Comloșul Mare ca și gospodăriile agricole colective din Lentaheim, Gottlob, Uihel, Șandra și Intovărăștirile din Perlam și Comloșul Mare lucrările de întreținere a culturilor sînt avansate. În cele mai multe locuri a început prășirea la III-a, mai ales la lucrările de grădiniară. Pe de altă parte, comisia raională pentru recepționarea utilizării și a mașinilor agricole, deși constituită recent, a verificat situația atelajelor în majoritatea comunelor. Comitetele executive ale sfaturilor populare din raion au luat măsuri pentru dezinfectarea și curățirea tuturor magazinelor și spațiilor pentru înmagazinarea produselor agricole. De asemenea ele au stabilit arile de trier pe sectoare, posturile de prim ajutor la ări, au asigurat materialul pompiestic, etc. În fiecare comună din raion se desfășoară acțiunea de recrutare a oamenilor necesari pentru diferite munci la trieris.

Întrecerea patriotică se desfășoară

pe circumscripții și se poate spune că în raionul Sinicolaul Mare întrecerea e urmărută cu multă atenție, însușind munca în toate satele și comunele.

Deputații de circumscripție sînt ajutați de către colective formate din țărani muncitori, fiecare interesându-se de o problemă în care a dat dovadă de mai multă pricepere. De pildă, un țaran muncitor fruntaș în lucrările agricole ajută pe deputat în munca de îndrumare pentru îndeplinirea la timp a fiecărei lucrări agricole și pentru folosirea metodelor agrotehnice, altul îl sprijină în problema colectărilor, etc. Aceste colective de ajutorare a deputaților au dat roade la întrecerea patriotică din raionul Sinicolaul Mare.

Asemenia rezultate însă nu pot fi găsite în activitatea Comitetului executiv al Sfatului popular raional Guhahonț sau în majoritatea comunelor din raionul Lipova. Nu este de mirare deci că în aceste raioane plivitul și prășitul, ca de altfel și pregătirile pentru recoltă, trieris și colectare sînt mult rămase în urmă.

În aceste raioane comisiunile permanente sînt inexistente, iar deputații în mare parte duc o activitate slabă. Activizarea tuturor comisiunilor permanente agricole este o sarcină de frunte a sfaturilor populare pentru asigurarea succesului lucrărilor de întreținere a culturilor și pregătirea pentru recoltă. Comitetele executive au la îndemână numeroase posibilități de a orienta just munca comisiunilor permanente. Între acestea se numără invitarea președinților acestor comisiuni la ședințele lor de lucru, înțineri la curent cu situația din sectorul de activitate respectiv, cu direcțiile și planurile de muncă, ajutându-i la largirea activelor lor, etc.

Membrii comisiunilor permanente agricole și toți deputații sînt datori să urmărească zilnic felul cum se desfășoară munca de întreținere a plantelor, îndemnându-i pe producători să le execute fără nici o întârziere. Sfaturile populare trebuie să desfășoare o largă acțiune de îndrumare agrotehnică în acest sens a producătorilor. În acest scop este necesar ca toți inginerii și tehnicienii agronomi să se afle în permanență în mijlocul țărânilor, pentru a-i arăta concret, cu exemple locale convingătoare, roadele aplicării măsurilor agrotehnice. Este laudabilă inițiativa sfaturii populare raional Sinicolaul Mare, care în ziua de 3 iunie a organizat, la stațiunea experimentală Lovrin, o consfățuire legumicolă unde s-a arătat producătorilor cum se pot obține cantități mari de cartofi prin plantări de vară. Inginerii și tehnicienii agronomi sînt deosebit de importanți în producătorilor în acțiunea de combatere a dăunătorilor la sfaturile populare să asigure materialele necesare în acest scop.

În aceste zile e necesar să se urmărească atent situația reparării utilizării lăjunului agricol, asigurându-se îndeplinirea de către toți producătorii a planului întocmit în acest scop.

Sfaturile populare să folosească sesiunile ca mijloc pentru analizarea în spirit critic și autocritic a lipsurilor ce se ivesc în desfășurarea lucrărilor agricole, să traseze sarcini concrete comitetelor executive, comisiunilor permanente și deputaților pentru reușita acestor lucrări. Sfaturile populare au de asemenea obligația să sprijine gospodăriile agricole de stat la recrutarea brațelor de muncă necesare, să ia toate măsurile pentru amenajarea arilor și alcătuirea echipelor de la batoze.

Folosind în mod just toate forțele de care dispun, sfaturile populare din regiunea noastră vor reuși să se achite cu cinste de datoria de a îndruma în așa fel munca celor ce lucrează pe ogoare, înclt în anul acesta recolta la hectar să fie sporită, contribuind la felul acesta la bunăstarea poporului muncitor, la întărirea patriei noastre.

20.000 kg. fier vechi adunat de școlari

Tinerii și pionierii din orașul și regiunea Arad desfășoară, în întâmpinarea celui de al 5-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților de la Varșovia, o muncă rodnică de stringere a fierului vechi pentru folosirea lui în industria noastră siderurgică.

În cursul lunii mai a.c. tinerii și pionierii au predat întreprinderii de colectare a metalelor o cantitate de peste 20.000 kg. fier vechi.

Cele mai bune rezultate au fost obținute de elevii de la Școala pedagogică cu limba de predare slovacă din Nădlac și elevii Școlii elementare de 7 ani din comuna Pincocla care au adunat 6.050 kg., respectiv 5.500 kg. fier vechi.

Elevii Școlii elementare nr. 15 din Arad au colectat în prima jumătate a lunii mai 2.000 kg., iar pionierii de la Școala elementară nr. 12 peste 700 kg. fier vechi.

Din regiunea noastră

Schimb de onoare în cinstea ratificării Tratatului de la Varșovia

Zilele trecute a avut loc, la Atelierele principale C.F.R. Arad, un schimb de onoare în cinstea ratificării Tratatului de la Varșovia.

În această zi, brigada U.T.M. condusă de tov. Petru Spiac din secția I-a locomotive și-a depășit norma cu 62 la sută. Grupa bieledusă de tov. Gheorghe Muscă, din aceeași secție, și-a depășit norma cu 51 la sută.

Muncitorii din grupa de câldării condusă de tov. Iosif Salay din secția II-a cazangerie au terminat feurile cazanelor la locomotivele 131.048 și 385.001 în 8 ore, depășindu-și astfel norma cu 94 la sută.

În secția a III-a mecanică, tov. Uroș Pantea lucrind la stringerea bandajelor locomotivei 131.048, și-a depășit norma cu 84 la sută, iar strungarul Petru Burec și-a depășit norma cu 81 la sută.

Brigada U.T.M. condusă de tov. Teodor Cuzman din secția IV-a piese de schimb, lucrind la felinere tip „Reșița” și-a depășit norma cu 73 la sută, în timp ce grupa de femei condusă de tov. Florica Cusu,

lucrind la mașini de lămpi tip 2 și-a depășit norma cu 65 la sută.

În ziua schimbului de onoare și în secția a V-a turnătorie. Astfel, grupele de fierari conduse de tov. Gheorghe Brădeanu și Vasile Bălta și-au depășit normele cu 170 la sută, respectiv 167 la sută. De asemenea, grupa de turnatori condusă de Vasile Sonea și-a depășit norma cu 158 la sută, iar grupa de turnători de bronz condusă de tov. Cornel Alexa și-a depășit norma în această zi cu 160 la sută.

de aceeași grupă se datoresc faptului că toți membrii ei croiesc materialul din tablă în așa fel ca din rămășige să poată confecționa noi piese.

Realizările dobîndite

Au lucrat o zi cu material economisit

Aplicînd metoda sovietică Lidia Korabelnikova, grupa întemistruților Liviu Chioan și Ștefan Ciocan din secția vagonaj a uzinelor „Gheorghiu Dimitrov” a lucrat în ziua

de 6 iunie a.c. fără bonde de materiale, confecționind din rămășigele eului economisit 520 bucăți diferite piese în valoare de peste 3.300 lei.

Produse peste plan

Antrenați în întrecerea socialistă, colectivul secției biochimic a întreprinderii I.P.R.O.F.I.L. „Gheorghe Dozza” din Arad, a reușit ca în cursul lunii trecute să

dea peste plan 100 bucăți butoale de ștejar de diferite capacități.

O contribuție de seamă la dobîndirea acestui rezultat au dat dogarile

Petru Mureșan și Gheorghe Brîncu, care și-au depășit zilnic normele cu 50—60 la sută, producînd toată butoale de bună calitate.

Pentru o recoltă bogată de struguri

Gospodăria agricolă de stat din regiunea noastră acordă o atenție mult mai mare decît în anii trecuți îngrijirii și întreținerii viilor.

Astfel, la G.A.S. Tremnia Mare, cele 1.345 ha. vie au fost prășite

o dată, 230 hectare de două ori, iar la întrecerea suprafața de vie s-au făcut două stropiri.

Prășirea întâia la vie s-a efectuat și la gospodăriile agricole de stat Zăbrani (300 ha.),

Tomnatic (193 ha.) și Grabați (190 ha.).

La gospodăria agricolă de stat Grabați, 50 ha. vie au fost prășite pentru a doua oară, iar stropitul II s-a efectuat la gospodăria agricolă de stat Tomnatic pe 189 ha. vie.

Credite pentru producătorii agricoli

De la înflăcăare, înțineri agricole de la Lipova a acordat producătorilor agricoli numeroase credite. Membrii gospodăriilor colective din raion li s-au acordat credite în valoare de 66.220 lei pentru procurarea de animale de producție și 3.000 lei pentru reparările de grajduri. Gospodăriile colective li s-au dat credite pentru pro-

ducție în vîloare de 285.215 lei, iar sumele de investiții pentru ridicarea de noi construcții, procurarea de animale și utilaj agricol, etc., se ridică la 848.763 lei.

Valoarea creditelor acordate țărânilor întreprinderii individuale se ridică la 309.500 lei. Aceste credite au fost folosite pentru procurarea de

animale de muncă și produse pentru procurarea de materiale de construcție necesare reparării grajdurilor.

Pentru completarea golurilor din vii, viticultorii din raion au primit credite în valoare de 142.220 lei.

Creditele au fost folosite în scopurile pentru care au fost acordate.

În toiul pregătirilor pentru recoltare

... Axul asta ne-a dat mult de jurcă. Și de ce? Pentru că mecanicul n-a observat jocul. Axul avea un joc de aproape doi cm. Lucrul asta nu e permis. Auzi Gabor? Nu e permis! Eh, cum pot fi unii... Se prăpădește sub nasul lor o așa mîndrețe de batoză și nici capul nu-i doare. Anul asta nu va mai fi așa. Aici e bătrînul Rujan. Din miinle lui nu e voie să lasă lucru de mîntuială. Uite ce îngăre i-am nimerit!

Gabor se scărpină plîcînd după ceasă și căscă de i se întinse gura pînă la urechi. Parcă nici nu auzise vorbele bătrînului care se străduia să monteze piesele batozei înșirate cit e atelierul. Bătrînul Gheorghe Rujan îi măsura cu privirea-i aspră de jos pînă sus.

— O să-ți întrec muștele-n gură. Cînd eram de anii tăi cunoșteam toate tainele batozei. Lucram ziua și noaptea pentru o bucată de piene. Eheh! ce știți voi? V-ați pomeneit în lumea asta bună... Greu i-a fost lui Rujan să-l convingă pe Gabor că trieris e să lucreze mai cu suflă. Dacă nu-l vedea în ajutor tovarășul Vidal,

muncitor venit de la uzinele „Gheorghiu Dimitrov” să sprijine sectorul mecanic al gospodăriei de stat „Șteinea” și Florea Nicolae, președintele comitetului de întreținere, de bună seamă că și azi s-ar fi auzit prin curtea gospodăriei: „Uite-l pe Gabor, chîlungiul de prima clasă”.

Dar să știți că Gabor s-a schimbat mult. Alături de bătrînul Rujan, de Gheorghe Șipoș și Valențiu Jurca, el se străduiește să pună în bună stare de funcționare toate batozele. 9 din ele sînt gata reparate, una e în lucru, iar ultima așteaptă în fața atelierului. Reparările nu se fac oricum. Fiecare batoză e demontată, curățată și verificată cu atenție. Lagărele uzate se schimbă cu altele noi. Șuruburile locale se întocuesc iar lemburile crăpate ori rupte se confecționează din nou.

Pavel Tilinger e șeful unei echipe ce repară secerătorile-legători. Și aici a mai rămas de reparat doar o singură secerătoare. De cînd e candidat de partid, Tilinger a devenit mai exigent față de tovarășii cu care lucrează, față de munca sa.

A 60-a aniversare a tovarășului N. A. Bulganin



Nikolai Aleksandrovici Bulganin, președintele Consiliului de Mînistri al U.R.S.S., împlinește 60 ani.

Născut la 11 iunie 1895 în orașul Nișni Novgorod (azi orașul Gorki), dintr-o familie de muncitori, N. A. Bulganin a cunoscut din copilărie viața grea, mizeria și exploatarea regiunilor țariste. El s-a alăturat de cînd era încă foarte tînăr luptei revoluționare a poporului.

În timpul revoluției burgeo-democratice din februarie 1917, în perioada luptei partidului pentru trecerea la revoluția socialistă, N. A. Bulganin a pășit în rîndurile partidului comunist. De atunci, activitatea sa s-a concentrat cu lupta partidului, pentru cauza proletariatului.

Îndată după Revoluția din Octombrie, cînd dușmanii interni și externi s-au răpusit asupra țerei republicii sovietice, partidul l-a încredințat lui N. A. Bulganin o muncă de conducere în cadrul Comisiei extraordinare ruse. În această calitate, N. A. Bulganin a luptat împotriva acțiunilor criminale ale contrarevoluționarilor, împotriva celor ce puneau la cale acte de sabotaj.

Cînd, după înfringerea contrarevoluției interne și a intervenționiștilor străini, tînărul stat sovietic a trecut la munca pașnică de reconstrucție a țării, de refacere a economiei naționale, N. A. Bulganin a desfășurat o activitate rodnică în sectorul economic în 1927, N. A. Bulganin a fost numit director al uzinei electrice din Moscova, care a devenit în scurt timp una din întreprinderile fruntașe.

În ianuarie 1931, N. A. Bulganin a fost ales președinte al Sovietului de deputați al celor ce muncesc din Moscova. În iulie 1937, N. A. Bulganin a fost numit președinte al Sovietului comisarilor poporului al R.S.F.S.R., iar din 1938 și pînă în 1941 el a fost locțiitor al președintelui Sovietului comisarilor poporului al U.R.S.S. și a

- Să valorificăm imensele rezerve interne — Inovații și raționalizări aplicate la „Fierarul” (pag. 2)
- La Institutul agronomic au început examenele (pag. 2)
- Consultație — Colaborarea economică dintre statele lagărului socialist (pag. 2)
- Sport (pag. 2)
- În întîmpinarea Congresului mondial al mamelor — Întrecerea femellor din gospodăriile colective (pag. 3)
- Cea mai mare atenție lucrărilor de întreținere a culturilor (pag. 3)
- Ecouri în străinătate la nota guvernului sovietic adresată guvernului Republicii Federale Germane (pag. 4)
- Pregătiri în vederea Congresului mondial al mamelor pentru apărarea copiilor (pag. 4)
- Scrisoarea deschisă adresată cetățenilor Statelor Unite de către Secretariatul președintelui Consiliului Mondial al Păcii (pag. 4)
- Delegația U.R.S.S. la sesiunea jubiliară a O.N.U. (pag. 4)
- Proteste față de politica vamală a S.U.A. (pag. 4)
- Al IV-lea Congres mondial pentru problemele petrolului (pag. 4)
- Cresc alocările militare în Belgia (pag. 4)

condus în același timp, Banca de Stat a U.R.S.S.

Pentru rezolvarea tuturor acestor sarcini de răspundere pe care l-a încredințat partidul, tovarășul Bulganin a lucrat ca un adevărat comunist, dînd dovadă de o energie înepuizabilă, de mari însușiri de organizator și conducător.

În 1941, chiar din primele zile ale Marelui Război pentru Apărarea Patriei dus de poporul sovietic împotriva coteropitorilor fasciști, partidul l-a încredințat lui N. A. Bulganin o muncă de răspundere în cadrul Armatei Sovietice. Din 1941 pînă în 1943, N. A. Bulganin a fost membru al Consiliului militar al Frontului de apus, apoi membru al Consiliului militar și Frontului al 2-lea Baltic și al Frontului 1 bielorus.

În 1944, N. A. Bulganin este numit membru al Comitetului de stat pentru Apărare și lociitor al comisariatului poporului pentru Apărarea U. R. S. S. În martie 1947, N. A. Bulganin este numit ministrul al Fortelor Armate ale U.R.S.S., iar în luna noiembrie a aceluiași an, mareșal al Uniunii Sovietice. Din luna martie 1949 N. A. Bulganin devine vicepreședinte al Consiliului de Mînstri al U.R.S.S.

La Congresul al XVII-lea al P.C.U.S., Nikolai Aleksandrovici Bulganin a fost ales în Comitetul Central al partidului, iar în februarie 1948, membru în Biroul politic al C.C. al P.C.U.S.

În februarie 1955, N. A. Bulganin a fost numit președinte al Consiliului de Mînstri al U.R.S.S.

Fiu credincios al partidului și slujitor devotat al poporului său, N. A. Bulganin se bucură de dragostea și respectul neîmbrîmțit al oamenilor sovietici. Viața tovarășului Bulganin este o pildă vie de slujire a intereselor poporului, de luptă necurmată pentru apărarea păcii întregii lumi.

Să zorim efectuarea prășirilor!

În hotărul comunei Lovrin se lucrează de zor la întreținerea culturilor. Pînă acum, 93 la sută din culturile prășitoare au fost prășite o dată. Terminind prășirea I-a, unii producători au început efectuarea prășirilor la II-a și la III-a. În total aceste prășiri sînt efectuate în proporție de 49, respectiv 21 la sută.

În același timp, în comună s-au terminat și pregătirile pentru campania de recoltare. Frunțaș pe comună este gospodăria colectivă. Urmind exemplul colectivizatorilor, al comunistilor Adămuț Craiciu, Ștefan Tudor și pe al deputaților Petru Gheja, Ioan Ionescu, Mihai Iofa, țărani muncitori Ștefan Barbu, Emerik Horvath, Gheorghe Banu și alții își întrevîn bine culturile pentru a dobîndi o recoltă mai mare la ha.

Trebuie arătat însă că în comună mai sînt unii producători ca deputata Elena Borlea și cultivatorii Ana Ilion, Ioan Ilieș, Carol Capoș, Andrei Truș, Gheorghe Farcaș, etc. care nu-și întrevîn bine plantele ce le-au cultivat. Aceasta a făcut ca Lovrinul să pierdă drapelul de frunțaș pe centru.

Pentru impulsionarea muncilor de întreținere a culturilor, comitetul executiv al sfaturii populare comunale și organizația de bază trebuie să ia de îndată măsurile convenite.

Nicolae Matei, coresp.

Să valorificăm imensele rezerve interne

Inovații și raționalizări aplicate la „Fierarul“

Colectivul de muncă al fabricii „Fierarul“ din orașul nostru se preocupă îndeaproape de valorificarea rezervelor interne în vederea reducerii costului de cost al produselor.

Inovațiile și raționalizările aplicate și generalizate constituie o importantă rezervă internă de sporire producției, de realizare de economii, de materii prime și materiale. Aceste probleme i s-a dat importanță deosebită. De la începutul anului până în prezent au fost aplicate 5 inovații, 6 sînt în curs de aplicare și două în studiu. Printre cele care au făcut inovații prețioase se numără scularul Francisc Nagy, care a perfecționat o ștanță cu ajutorul căreia se debitează simultan trei piese, cînd în trecut, cu ștanța veche, se debita o singură piesă. Introducerea acestei inovații a făcut ca în prezent să se producă în 8 ore ceea ce se producea înainte în 24 ore. Ase-

menea inovații au fost aplicate și de alți muncitori.

Introducerea muncii manuale cu mecanisme și dispozitive din cele mai simple, care să ușureze eforturile fizice ale muncitorilor, stă mereu în atenția colectivului de conducere. Alexandru Popa, tehnolog și alți tehnicieni și muncitori studiază îndeaproape introducerea micilor mecanizări în procesul de producție, în locul muncii manuale. De exemplu, în urma mecanizării operațiunii de nituire a știfturilor pe cutia lacătoare, care înainte se executa manual, productivitatea muncii a crescut cu 300 la sută.

Aplicarea și extinderea în întrecerea socialistă a experienței înaintate și în primul rînd a metodelor sovietice a preocupat în mod deosebit colectivul fabricii. Pe baza unui plan, pentru introducerea metodelor înaintate, se sînt referate de către

tehnicieni, în care aceștia arată teoretic importanța metodelor și realizează ce se pot obține prin aplicarea ei. Muncitorii fruntași care aplică pentru prima dată metoda respectivă, fac și ei, la rîndul lor, demonstrații practice la locul de muncă. Nu de mult, tovarășii Ioan Rusu II și Iosif Gümöri au făcut demonstrații practice, primul pentru aplicarea metodei Jandarova, iar al doilea pentru aplicarea metodei Vorosin. Astfel, în ultimul timp metoda Jandarova a fost aplicată la toate mașinile automate.

Valorificînd rezervele interne, muncitorii și tehnicienii de la fabrica „Fierarul“ au obținut realizări de seamă în reducerea prețului de cost al produselor. De exemplu, în luna Ianuarie prețului de cost a scăzut cu 2,39 la sută față de sarcina planificată, în februarie cu 5,37 la sută, iar în luna martie cu 6,20 la sută.

Ce să citim

HOZRASCIOTUL metoda de gospodărire planificată a întreprinderilor socialiste

Broșura apărută în Editura de stat pentru literatură politică — prezintă modul cum este organizată gospodărirea planificată a întreprinderilor pe bază de hozrasciot, analizînd condițiile cerute de aplicarea hozrasciotului: imbinarea conducerii centralizate de către stat cu independența economică operativă a întreprinderilor; conducerea unică și răspunderea materială pentru rezultatele activității economice a întreprinderii; conținerea materialelor în întreprinderii și a colectivului ei. În continuare broșura tratează despre organizarea și rolul hozrasciotului intern, despre legătura dintre hozrasciot și planul tehnic industrial și financiar al întreprinderii, iar în trunchiere despre rolul organizațiilor de partid în întărirea hozrasciotului în întreprinderile industriale.

Indicațiile teoretice și practice cuprinse în această broșură contribuie la pregătirea tuturor celor care studiază în învățămîntul de partid și în special a cadrelor din economie, în domeniul problemelor de organizare a producției industriale.

A. P. Groșev: ANALIZA TEHNICĂ

În această carte, apărută în Editura tehnică, sînt descrise amănunțit metodele pentru analiza apelor, combustibilului, lubrefianților, gazelor, metalelor, citorva substanțe anorganice și organice.

De asemenea se dau noțiuni asupra controlului celor mai importante produse chimice.

Cartea poate să servească drept manual de analiză tehnică pentru elevii școlilor medii tehnice de chimie cit și în alte școli medii tehnice al căror plan de învățămînt cuprinde cursul de analiză tehnică.

Materialele expuse, este alcătuit în conformitate cu programa școlilor medii tehnice ale Ministerului Industriei Chimice din U.R.S.S.

Concert simfonic

Duminică 12 iunie 1955, orele 20, în sala Palatului cultural, va avea loc al 36-lea concert simfonic din stagiunea 1954—55.

În program: Dvorak: Simfonia a V-a în Mi minor (Din lumea nouă), Ari din operele de: Lehar (Dragoste de jigan și Frasquita), Leo Fall: (Floarea din Straz), Gherashe, Dendino: (Sărmanii lautar din opereta Lăsați-mă să cânt), Rachmaninov: Rapsodia pentru pian și orchestră (Variațiuni pe o temă de Paganini).

Dirijor: Nicolae Boboc, avînd ca solști pe Ion Dacian (vocal) Artist emerit al R.P.R. și Gabriela Tereanu (pian).

Pentru abonații este valabil biletul nr. 36. Bilete la „Arges“.

La Institutul agronomic au început examenele

Sesiunea de examene constă în un bun prilej de analiză a muncii depuse de către cadrele didactice și studenții în cursul anului de studiu pentru creșterea nivelului învățămîntului. Un mare număr de studenți obțin calificative bune, ceea ce demonstrează faptul că ei se pregătesc temeinic pe baza studiului individual, a conspectelor, a notișelor luate la cursuri și a folosirii fructuoase a orelor de consultație.

Grupa 127, a anului II, de la Institutul agronomic, a dat examen la medicina veterinară. Printre studenții fruntași ai grupei se numără Constantin Horvath, care, răspunzînd frumos, a obținut calificativul *bine meritat: „foarte bine“*. Cu multă siguranță a tras lișa cu întrebările: 1. Conformanța exterioară a masei ventriculare la cal; 2. Venele superficiale ale membrilor pelvieni la cal; 3. Organele din regiunea temporală la cal și raporturile lor. Răspunsul clar, precis și prompt al studentului prin demonstrație practică, la cordul pe care-l ținea în mînă, dădea mulțumire și profesorului examinator — tov. Ion Grigorescu, rectorul institutului, — care, deaparte de a se rezuma la obținerea unor răspunsuri mecanice, prețuia o enunțare a su-

bietelor legată de practica veterinară. Prin întrebările suplimentare, profesorul dr. Ion Grigorescu a cautat să-și formeze o apreciere justă a gradului de cunoștințe al studenților. Insistînd asupra răspunsului dat de student, dinușul a pus și întrebări privitoare, de pildă, la importanța practică a complexului anatomic-topografic al articulației temporo-mandibulare, sau a sațenei externe a animalelor, apoi despre originea trigemenului. Studentul Constantin Horvath a avut rezultate foarte frumoase în tot timpul anului ca și în anul trecut. Pe carnetul său de student stau înșirate calificativele „foarte bine“.

Din aceeași grupă face parte și Mihail Miclea, care de asemenea a dat răspunsuri bune la cele trei subiecte. El a însoțit răspunsurile date cu privire la ganglionii limfatici ai cavității toracice la cal, de demonstrații pe mularul unui cal, raportîndu-se în același timp și la lecțiile practice de la disecție, din cursul anului. Profesorul examinator, prin întrebări suplimentare, a făcut legătura și cu celelalte lecții predate în timpul anului. Printre studenții bine pregătiți, care au obținut calificativul *„foarte bine“* este și Helmut Mussar, din aceeași grupă.

Grija față de cadrele tinere

Doi tineri s-au oprit în fața graului de producție. Săgețile din zeptul numelor lor sînt mult rămase și urmă față de ale celorlalți muncitori. Nu sînt bucuraoase.

— Acest lucru — spusese tânărul Maria Olăh — ni se întîmplă de cîteva ani de zile.

— Eu tot așa am pătîit — îl răsunde Barbara Gurban. Eu zic să nu dresăm roulul maestrului, Andrei Molnăr, să-i cerem statul.

Atelierul de pregătire ușoară al ecșiei vagonaj, de la uzina „Gheorghe Dimitrov“. Maistrul Andrei Molnăr privea atent la modul cum își organizează fiecare înțăr locul de muncă în vederea începerii lucrului. Așa unde se simțea nevoia, el da îndrumările necesare.

După cîteva minute maestrul Andrei Molnăr îl chemă la el pe tinerii Constantin Crețu, Maria Olăh și Barbara Gurban.

— Am văzut ieri cum ai lucrat la întruirea pieselor — le spusese. Nu mi-a plăcut. Sînt convins că în altă parte veți munci mai bine. Ce părere aveți dacă ați lucra la ajustaj?

Tinerii îl aprobără.

Asemenea schimbări au mai fost făcute și la alte locuri de muncă. Fiecare tânăr a început să lucreze la repera pe care le cunoștea mai bine. Grupele muncitorilor au fost și ele reorganizate, iar prevederile listelor eroare pentru repera au fost precizate cu toată atenția. S-a asigurat o mai bună aprovizionare a locului de muncă.

Aceste măsuri n-au adus însă o îmbunătățire simțitoare a procesului de producție. Muncitorii de la montaj trimiteau multe închizițoare înapoi

pe motivul că ele nu corespundeau. „Care o fi cauza — se întrebă, maestrul Andrei Molnăr?. Alături de maestrul Ioan Serețeu, el urmărea muncă linilor care confecționau închizițoarele ferestrelor. De la bun început, cei doi maiștri observară că tinerii nu cunoșteau deservul lucrării pe care o aveau de executat. Dimensiunile pieselor erau făcute de către aceștia la nimerență, iar ajustarea lor nu era executată după desen.

O lipsă serioasă se simțea și în activitatea tovarășilor Maria Felér, Elena Drăgan, Silvia Goina, care lucrau la confecționarea balamalelor bomber. Multe piese făcute de către aceștia erau respinse.

După terminarea lucrului, maiștrii Andrei Molnăr și Ioan Serețeu au chemat la ei pe acești tineri, învățîndu-i modul cum trebuie să execute piesele după desen. Asemenea lecții au fost făcute de mai multe ori. Practic le-au arătat modul cum trebuie măsurate dimensiunile, cum se montează capul închizițorului. De asemenea, tinerii au fost învățați cum să țină o piesă la mînghină, să picșească drept și să cioplășcă cu dalta. Un ajutor prețios le-a dat și controlorul Oscar Schwartz, care, alături de tinerii care executa o piesă greșită, li arăta practic în ce constau lipsurile și împreună le remediau. Daltoșii acestui lucru, tinerii au început să stăpînescă mai bine tehnica, să execute piese de mai bună calitate. Munca în întregul atelier a început să se desfașoare mai intens și rezultatele erau mai bune.

În trecut, construcția vagonului era înțrziată pe motivul că nu sosea la timp regulatorul de tensiune, care era adus din altă parte și costa

scump. Conducerea uzinei, analizînd acest lucru, a hotărît ca regulatorul de tensiune să se confecționeze în cadrul uzinei.

— Atelierul meu își ia angajamentul că va confecționa piesele necesare regulatorului — spusese maestrul Andrei Molnăr.

— Nu-i prea greu angajamentul pe care ți-l ai luat? — i-au spus tovarășii din conducere.

La această întrebare maestrul Andrei Molnăr n-a răspuns. Întorcîndu-se la atelier, aduse la cunoștință unele probleme legate de lucrarea pe care aveau s-o execute. Tinerii păreau entuziasmați. Holăriră cu toții să depună tot elanul lor tineresc pentru îndeplinirea sarcinii de mare răspundere pe care o primiseră. Zițile sînt confecționate tot mai multe piese de înaltă precizie. Piesele confecționate sînt trimise acum la electricieni, care montează la timp regulatorul de tensiune al vagonanelor. Cu ajutorul maiștrilor, tinerii și-au ridicat calificarea proporțională, reușind să producă acum piese mai complicate.

În atelierul condus de maiștrii Andrei Molnăr și Ioan Serețeu nici un muncitor nu mai lucrează sub normă. Tinerii Gheorghe Boșneag, Rozalia Németh, Margareta Jung, Elera Popa și alții în primele zile din luna iunie și-au depășit în medie normele cu 35 la sută, dînd în același timp piese de bună calitate.

Aceste fapte ilustrează cu tărie succesul strădunților maestrului Andrei Molnăr și ale altora care ajută tinerii muncitorii să-și ridice calificarea și să ridice nivelul de cunoștințe tehnice al muncitorilor rezervați o importanță rezervă internă.

A. RESTIVAN

CONSULTAȚIE

Colaborarea economică dintre statele lagărului socialist

de E. A. KOROVIN,
membru corespondent al Academiei
de Științe al U.R.S.S.

în parte și pentru toate statele laolaltă.

În conformitate cu legea economică fundamentală a socialismului, colaborarea economică dintre statele lagărului socialist are ca țel satisfacerea cît mai deplină a nevoilor materiale și culturale mereu crescînde ale societății. În relațiile dintre statele lagărului socialist nu poate exista expansiune economică, schimb neechivalent, luptă de concurență, exploatarea și înrobirea statelor mai slabe de către cele mai puternice. Aceste relații se caracterizează printr-o strînsă colaborare tovarășească și ajutor mutual dezinteresat.

Colaborarea economică a statelor lagărului socialist se realizează pe bază de coordonări reciproce a planurilor economice, în conformitate cu legea dezvoltării planice, proporționale a economiei naționale și se bazează pe noua diviziune a muncii — socialistă internațională. Această diviziune a muncii nu se realizează prin violență și constrîngere, ci exclusiv prin colaborarea liber consimțită și egalitate în creșterea și dezvoltarea. Datorită diviziunii planificate a muncii, țările lagărului socialist își organizează economia națională pe bază de planuri pe mulți ani, ceea ce asigură posibilitatea de a accelera ritmul dezvoltării lor economice și de a realiza o ursoriaș economică de forțe și mijloace. Ele capătă posibilitatea de a face să progreseze tocmai acele ramuri ale economiei a căror dezvoltare este favorizată în cea mai mare măsură, de condițiile naționale. În felul acesta se obține o largă specializare și cooperare a producției industriale, care

se înfăptuiesc prin coordonarea reciprocă a planurilor de construcții capitale și încheierea unor acorduri multilaterale și bilaterale pe termen lung, de colaborare economică și asistență mutuală economică.

Ca urmare a acestei colaborări, pentru prima oară în istoria omenirii a fost lichidată contradicția, de ne rezolvat sub capitalism, dintre tendința obiectiv progresistă de apropiere economică, a diferitelor țări pe de o parte, iar pe de altă parte metodele imperialiste ale acestei apropieri, care se realizează prin aservirea financiară și înrobirea colonială a popoarelor slabe din punct de vedere economic de către puterile capitaliste dezvoltate.

Diviziunea socialistă internațională a muncii și ajutorul economic reciproc duc la ridicarea țărilor economice înapoiate (de pildă a celor agrare) pînă la nivelul celor înaintate (industriale) și la lichidarea inegalității în dezvoltarea diferitelor națiuni.

Între diferitele forme ale colaborării socialiste internaționale în domeniul economic trebuie menționate comerțul exterior, care se realizează prin organizațiile de stat, de comerț exterior sau sub controlul lor nemijlocit; acordarea de credite și împrumuturi în condiții avantajoase; colaborarea pe bază proprietății comune de stat (sociale și întreprinderi mixte); asistența mutuală pe linia prospectării subsolului și exploatarea resurselor naturale; colaborare în domeniul pregătirii cadrelor de specialitate pentru economia națională; ajutor științific și tehnic multilateral; transmiterea reciprocă a experienței de gospodărire (experiența fruntașilor din industrie și agricultură) și a metodelor socialiste de organizare a muncii.

O mare importanță pentru organizarea și dezvoltarea colaborării economice planificate a țărilor lagărului socialist a avut-o crearea în anul 1949 a Consiliului de ajutor economic reciproc din care fac parte pe bază de reprezentare egală U.R.S.S., Polonia, Cehoslovacia, Ungaria, România, Bulgaria, Albania și Republica Democrată Germană. Consiliul are sarcina de a dezvolta prin toate mijloacele colaborarea economică dintre țările participante prin schimb de experiență economică, asistență mutuală tehnică, ajutor în materiile primare, alimente, mașini, utilaje, etc. Consiliul de ajutor economic reciproc coordonează dezvoltarea planificată a economiei statelor care fac parte din el. Trebuie subliniat totodată că spre deosebire de „consiliile“ internaționale de tot soiul de tip american, hotărîrile Consiliului de ajutor economic reciproc intră în vigoare numai în cazul cînd statul interesat nu are de făcut vreo obiecțiune.

Pentru a arăta cît de profund se deosebesc prin conținut formele colaborării economice internaționale dintre statele lagărului socialist de formele vechi, capitaliste, ne vom opri pe scurt asupra unora dintre ele.

Una din cele mai importante și principale forme ale colaborării economice internaționale este comerțul exterior. În condițiile imperialismului, comerțul exterior, concentrat în mîinile monopolurilor capitaliste, este un mijloc de a sloare profituri maxime prin schimburi neechivalente și alte metode de jefuire și înrobire a țărilor înapoiate și dependente. Reducerea sterei de influență a principalelor țări capitaliste ca urmare a destrămării pieței mondiale unice și îngustării pieței interne a acestor țări, ascuț și mai mult concurența, lupta statelor capitaliste pentru sursele de materii prime și piețele de desfacere a mărfurilor, ceea ce își găsește expresia în sistemul preferențialel, dumping, război vamal și altele.

Cu totul alt caracter are comerțul exterior, dintre țările lagărului socialist. El se caracterizează printr-un

schimb de mărfuri bazat pe egalitate în drepturi și avantaj reciproc, ceea ce contribuie la dezvoltarea economiilor tuturor participanților la acest comerț.

Uniunea Sovietică livrează statelor lagărului Democratice mașini și utilaje, importante materii prime industriale (minerul de fier, mangan) și cereale; China — metale neferoase, produse agricole; Polonia — cărbune, produse alimentare, vase și utilaj de transport; Cehoslovacia — produse ale industriei constructoare de mașini, metalurgice și chimice, coals, încălzitoare, și alte mărfuri; Ungaria — mașini-unelte pentru așchiera metalelor, turbine, transformatori, utilaj de ridicat și transportat, bauxite, aluminiu, produse alimentare; Bulgaria — mineruri de metale neferoase, acid sulfuric, produse alimentare; România — produse petrolifere, utilaj de foraj, produse alimentare, material lemnos; Albania — minerul de crom, bitum, produse alimentare, etc.

Noua piață mondială democratică nu cunoaște crize, greutăți de desfacere. Capacitatea sa crește nelocuit în conformitate cu creșterea producției în țările lagărului socialist. Resursele ei sînt mari și nesecate. Existența unor legături economice stabile și îndelungate între țările democratice asigură continua lor dezvoltare economică și constituie una din condițiile cele mai importante ale construcției socialiste planificate.

Proporțiile acestor relații comerciale externe pot fi apreciate după următoarele cifre: înaintea celui de al doilea război mondial (anul 1938), comerțul U.R.S.S. cu Polonia, Cehoslovacia, Ungaria, România, Bulgaria și Albania reprezenta 1,5 la sută din volumul schimburilor comerciale externe ale U.R.S.S. În 1953, comerțul U.R.S.S. cu aceste țări reprezenta 40 la sută din volumul comerțului exterior sovietic. În aceeași an, comerțul U.R.S.S. cu China, care în trecut nu depășea 4 la sută din volumul comerțului ei, a crescut pînă la 18 la sută. În anul 1953, comerțul exterior cu statele lagărului socialist reprezenta pentru Polonia aproxima-

tiv 70 la sută din întregul ei volum comercial, pentru Cehoslovacia — aproximativ 80 la sută, pentru România — 85 la sută, pentru Ungaria — aproximativ 80 la sută, pentru Bulgaria — 88 la sută, pentru Albania — aproape sută la sută, pentru Republica Democrată Germană — peste 75 la sută, pentru Republica Populară Chineză 73 la sută. În general, peste 70 la sută din comerțul exterior al țărilor de democrație populară revine pieței mondiale democratice.

Rolul principal în această piață îl are U.R.S.S. a cărei cotă-parte în comerțul exterior al țărilor democratice este acum de peste 80 la sută. Totodată, în ultimii cinci ani (1948—1953) livrările de utilaje industriale și mașini din U.R.S.S. în țările de democrație populară au crescut de peste zece ori.

Nu este lipsit de interes să se sublinieze că încă înaintea semnării acordului comercial dintre U.R.S.S. și Cehoslovacia, U.R.S.S. desfașura un comerț intens cu Republica Cehoslovacă pe baza unei simple liste de mărfuri și materii prime necesare, care erau livrate. În afară de aceasta, în 1947, cînd în Cehoslovacia a izbucnit seceata, U.R.S.S. a vindut Cehoslovaciei cerealele de care aceasta avea nevoie la prețul cel mai scăzut, salvînd poporul cehoslovac de la foamete. Tot așa, în primii ani după eliberarea Poloniei, Uniunea Sovietică i-a livrat cereale, petrol, mijloace de transport, materiale de construcție în condiții deosebit de avantajoase, ceea ce constituie un exemplu fără precedent în relațiile comerciale dintre state.

Dacă tendința caracteristică a dezvoltării pieței mondiale capitaliste este restrîngerea comerțului exterior al țărilor capitaliste (potrivit datelor Fondului monetar internațional, schimbările comerciale pe această piață au fost în 1951 de 158,2 miliarde dolari, în 1952 — 153,8 miliarde de dolari, iar în 1953 — numai de 150,5 milioane dolari), în schimb tendința

Printre cele mai frumoase realizări ale muncii noastre în acest an sînt deosebit de importante următoarele: creșterea producției industriale, agricultura și comerțul exterior, care au depășit în mod decisiv sarcinile planului de stat.

In intimpinarea Congresului mondial al mamelor

Intrecerea femeilor din gospodariile colective

— Acu-i sus soarele, Rozalie, si noi n-am gatat prașitul pina la mäsura...

lor, că de un an de cind l-au ales, s-au scuturat de rușinea de a fi co-

Cuvintul mamelor

Chemarea a fost aprobată de către toate țărăncile colectiviste, apoi în

Pe intinsul azurii al cerului nu-nici un nor. Din cele patru colțuri ale

Așa s-a născut intrecerea

S-au așezat în grupuri, așa cum au venit de la lucru. Copiii le-au adus

Barbara Fakeiman a spus: „Am o fetiță — pe care o cresc și o privesc

CĂTRE TOATE ȚĂRĂNCILE COLECTIVISTE DIN REGIUNEA ARAD.

In toate colțurile lumii, femei care vorbesc zece de limbi, care au diferite

Pioniera Eva Jiroș a cerut ca în chemarea ce poartă denumirea de gospodăria

1. Fiecare să facă anul acesta cel puțin 120 zile-muncă.

Ne vom ține angajamentul

Președintele gospodăriei s-a angajat că în cinstea Congresului mamelor

5. Să mărăm numărul de păsări din gospodăria de trei ori.

6. Să mărăm numărul de păsări din gospodăria de trei ori.

5. Să mărăm numărul de păsări din gospodăria de trei ori.

6. Să mărăm numărul de păsări din gospodăria de trei ori.

6. Să mărăm numărul de păsări din gospodăria de trei ori.

6. Să mărăm numărul de păsări din gospodăria de trei ori.

6. Să mărăm numărul de păsări din gospodăria de trei ori.

6. Să mărăm numărul de păsări din gospodăria de trei ori.

6. Să mărăm numărul de păsări din gospodăria de trei ori.

Cea mai mare atenție lucrărilor de întreținere a culturilor

Pentru extinderea mecanizării prașitului

In lupta pentru mărirea producției agricole la hectar la culturile

de mașini care execută prașitul mecanic.

Zona de protecție a plantei prașite noi am stabilit-o la 12 centimetri

Odată cu efectuarea lucrărilor de întreținere a culturilor, mecanizatorii

Comisiunea permanentă agricolă în sprijinul luptei pentru recolta mari

Planul de muncă pe trimestrul II al comisiunii permanente agricole

Conducându-se după planul de muncă, în lumina cărui sînt repartizate

Comisiunea permanentă agricolă a mai descoperit că, prin tărgănarea

Occupându-se cu problema întreținerii culturilor, comisiunea permanentă

Membrii comisiunii permanente agricole se instruesc periodic

Încă la începutul campaniei de primăvară, am analizat

În această perioadă cu un singur tractor putem prași

Datorită prașitului de calitate superioară, executat de către

Noi folosim la prașitul mecanic tractoarele I.A.R. și K.D.P.

Au executat prima prașila la toate culturile

Membrii gospodăriei la toate culturile. Pînă la paralel cu aceasta,

Matei Galbacs, directorul S.M.T.-ului Aradul-Noul

PETRU CRAVEȚ, președintele comisiunii permanente agricole

dezvoltării pieței mondiale democratice este creșterea comerțului exterior

cane în baza „planului Marshall” (sistemul de marshallizare)

Comerțul exterior dintre U.R.S.S. și țările de democrație populară

Un caracter diametral opus îl au creditele și împrumuturile acordate de

In primul caz, monopolul comerțului exterior este un instrument

Scopul societăților mixte înființate pe picior de strictă egalitate

Acordurile de credit sînt o formă de mult cunoscută de colaborare

Societățile mixte au fost înființate atît în țările de democrație populară

Acordurile de credit sînt o formă de mult cunoscută de colaborare

Societățile mixte au fost înființate atît în țările de democrație populară

lalte state ale lagărului socialist (ca de pildă acordul germano-italian

Tot atît de izbitor este contrastul dintre societățile mixte de tip

Scopul societăților mixte înființate pe picior de strictă egalitate

Societățile mixte au fost înființate atît în țările de democrație populară

reprezinderile incluse făcînd parte din aceste societăți, să fie largită

In unele cazuri, după ce societățile mixte și-au îndeplinit sarcinile

Un mare rol în colaborarea economică între statele lagărului socialist

Societățile mixte au fost înființate atît în țările de democrație populară

combinat chimic în Bulgaria, hidrocentrale în România și Albania,

Pe baza acordului din 1953, U.R.S.S. livrează Republicii Populare

Pe baza bauxitei din Ungaria, Cehoslovacia creează o industrie proprie

Pe baza bauxitei din Ungaria, Cehoslovacia creează o industrie proprie

lectrice, la transportul energiei electrice,

Pentru a ne da mai limpede seama de proporțiile și caracterul

În ianuarie și septembrie 1954, la Sofia și Moscova au avut loc

Pe baza bauxitei din Ungaria, Cehoslovacia creează o industrie proprie

Pe baza bauxitei din Ungaria, Cehoslovacia creează o industrie proprie

La 12 octombrie 1954, la Pekin a fost semnat un acord între U.R.S.S.

Esouri în străinătate la nota guvernului sovietic adresată guvernului Republicii Federale Germane

VARŞOVIA, 10. (Agerpres). — P.A.P. anunță:

Nota guvernului sovietic către guvernul Republicii Federale Germane se află în centrul atenției presei poloneze. Intr-un articol redacțional intitulat „Scopul: normalizarea relațiilor în Europa”, ziarul „Trybuna Ludu” scrie:

Uniunea Sovietică pornește de la aprecierea realistă a situației internaționale și trage concluzii practice, deoarece este în afară de orice îndoielă că lipsa de relații diplomatice și de alte relații între Uniunea Sovietică și Germania occidentală nu favorizează slăbirea încordării în Europa. Normalizarea relațiilor între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană ar avea o uriașă însemnătate pentru cauza securității tuturor popoarelor europene. Pasul Uniunii Sovietice creează noi posibilități pentru realizarea unui acord la un nivel înalt, îndeosebi proiectate conferințe a celor patru puteri.

BELGRAD, 10. (Agerpres). — TASS anunță:

Ziarele „Borba” și „Politika”, care apar la Belgrad, au publicat fără comentarii o expunere a notei guvernului sovietic către guvernul Republicii Federale Germane. Ziarul „Borba” a publicat expunerea sub titlul „U.R.S.S. propune normalizarea relațiilor cu Germania occidentală, Adenauer este invitat la Moscova”.

PARIS, 10. (Agerpres).

Ziarele pariziene de seară rezervă locul cel mai important scrierilor despre nota guvernului sovietic adresată Republicii Federale Germane. Scrierile și comentariile pe această te-

mă ocupă cite o pagină-două ale ziarelor.

Presă recunoaște că această acțiune a guvernului sovietic are o mare importanță internațională, în special dacă se la în considerare munca pregătitoare care se desfășoară în vederea conferinței celor patru mari puteri.

Ziarul „France Solr” subliniază că la Paris, Londra și Washington propunerea sovietică a stîrnit o „uriasă mirare”. „La Paris, scrie ziarul, se exprimă mirare în legătură cu rapiditatea cu care acțiunea diplomației sovietice. Din partea Moscovei nu se așteptau propuneri cu caracter politic, ci numai economic”. Ziarul consideră că Adenauer va accepta invitația guvernului sovietic de a vizita Moscova.

Fiind de părere că Adenauer „nu va lua nici o hotărîre înainte de a se consulta cu cele trei puteri occidentale”, ziarul „Paris Presse L'Intransigeant” scrie totodată că Adenauer nu va respinge propunerea sovietică, întrucît aceasta ar provoca o reacție defavorabilă din partea opiniei publice germane. „Lui Adenauer, scrie ziarul, îi va fi greu să respingă această propunere. Aliaților săi occidentali le va fi de asemenea greu să spună: „Nu vă duceți acolo, deoarece numai noi avem dreptul să ducem tratative cu Moscova în jurul mesei rotunde”.

Ziarul „La Croix” scrie că nota sovietică va găsi un larg ecou în Germania. „Ea va avea un impact mult pe germanii în legătură cu perspectivele economice pe care U.R.S.S. le propune republicii federale”. Lansîndu-se în considerația unei asemenea legături dintre nota sovietică și proiectata conferință a șefilor celor patru puteri, ziarul trage concluzia stranie că conferința celor patru puteri și-ar pierde acum o parte din interes.

Scrisoarea deschisă adresată cetățenilor Statelor Unite de către secretariatul președintelui Consiliului Mondial al Păcii

PARIS, 10. (Agerpres).

După cum anunță agenția France Presse, secretariatul președintelui Consiliului Mondial al Păcii, Frederic Joliot-Curie, a dat publicității o scrisoare deschisă adresată cetățenilor Statelor Unite.

În scrisoare se spune:

„Întreaga omenire este cuprinsă astăzi de speranțe luminoase în legătură cu apropiata întâlnire a reprezentanților marilor puteri. Dar întâlnirea reprezentanților guvernelor nu este suficientă. Trebuie să aibă loc și alte întâlniri — întâlniri ale reprezentanților vieții publice, ale oamenilor al căror mod de viață este diferit, care să discute probleme legate de relațiile între popoare pentru a contribui la eforturile guvernelor. O asemenea întâlnire a reprezentanții-

lor a 75 țări va avea loc la Helsinki între 22 și 29 iunie.

Dorim din tot sufletul să ni se alăture și reprezentanții poporului american... Intr-adevăr ar fi foarte trist dacă la o întâlnire atât de importantă acest mare popor n-ar fi reprezentat. Discuțiile libere și alocuțiunile trebuiesc să ajute să se găsească calea spre pace în întreaga lume”.

Printre persoanele care au semnat scrișoarea sînt Edouard Herriot, președintele de onoare al Adunării Naționale franceze, Sun Tzsin-lin, vicepreședintele a comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină (China), fizicianul englez John Bernal, Aleksandr Fadeev, deputat al Sovietiului Suprem al U.R.S.S., Pietro Nenni, deputat în parlamentul italian și pastorul Niemöller (Germania).

Pregătiri în vederea Congresului mondial al mamelor pentru apărarea copiilor

BERLIN, 10. (Agerpres). TASS anunță:

Doamna Gaisemann, secretara Comisiei internaționale pentru pregătirea Congresului mondial al mamelor pentru apărarea copiilor, a făcut o declarație în legătură cu pregătirile în vederea Congresului.

Pregătirile în vederea congresului care se va ține la Paris între 7 și 10 iulie 1955, se spun în declarație, se desfășoară în 67 țări sub semnul unității și al unui mare entuziasm. Delegația mamelor din Franța va fi formată din 200 persoane, din Italia — 100 persoane, din Republica Federală Germană — 150 persoane, din India — 30 persoane, din Brazilia — 30 persoane, din Anglia — 20 persoane, din Japonia — 20 persoane, etc. În cadrul pregătirilor pentru congres în Italia, Franța și Finlanda s-au organizat zile naționale. În legătură cu apropiatul congres, în India și Australia se organizează stringerea de semnături pe Apelul de la Viena al Consiliului Mondial al Păcii. În orașele și satele R.D. Germane se organizează întâlniri și adunări ale mamelor.

Oamenii muncii din Germania occidentală își petrec concediul în R. D. Germană

În ultimii patru ani, 14.288 de oameni ai muncii din Interzinderle vest-germane și-au petrecut concediul în casele de odihnă ale Uniunii sindicatelor libere germane. Numai în 1954, 4.079 de vîlegiatoriști au fost oaspeți ai U.S.L.G. Cu prilejul celei de a doua întâlniri a liderului din întreaga Germania, peste 5.000 de tineri membri ai sindicatelor din Germania occidentală au oțrecut un concediu de zece zile în Republica Democrată Germană.

Represiuni singeroase în Kamerun

PARIS, 10. (Agerpres).

Prezentînd un bilanț al tulburărilor care au avut loc recent în Kamerun, agenția France Presse recunoaște că autoritățile colonialiste franceze au supus unei crunte represiuni populația din Kamerun care se pronunță pentru înlăturarea regimului colonial și pentru independența națională și unificarea țării.

Aceste represiuni s-au soldat cu zece de morți și peste 100 răniți. Autoritățile colonialiste au urmărit să distrugă în primul rînd organizația „Uniunea poporului din Kamerun”, care se află în fruntea luptei pentru libertate.

Guvernul francez a trimis în Kamerun importante întăriri militare pentru a restabili „ordinea”. Populația nu s-a lăsat însă intimidată de măsurile violente ale autorităților franceze. „Uniunea poporului din Kamerun” a adresat consiliului de tutelă al Organizației Națiunilor Unite un protest împotriva acestor măsuri represive, cerînd deschiderea imediată a unei anchete.

Delegația U.R.S.S. la sesiunea jubilară a O.N.U.

MOSCOVA. (Agerpres). — TASS Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. a desemnat delegația care va participa la sesiunea jubiliară a Organizației Națiunilor Unite cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a semnării Cartei O.N.U., care se deschide la San Francisco la 20 iunie.

Delegația este alcătuită din: V. M. Molotov (conducătorul delegației), prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., ministru al Afacerilor Externe al U.R.S.S., N. T. Fedorenko, loșciitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., G. N. Zarubin, ambasadorul U.R.S.S. în S.U.A. și A. A. Sobolev, reprezentant permanent al U.R.S.S. la O.N.U.; consilieri ai delegației au fost numiți S. K. Tarapkin, B. M. Volkov, M. A. Harlamov.

MOSCOVA, 9. (Agerpres). — TASS La 9 iunie, delegația U.R.S.S. în frunte cu V. M. Molotov, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., ministru al Afacerilor Externe al U.R.S.S., a plecat pe calea aerului de la Moscova la San Francisco la sesiunea jubilară a Organizației Națiunilor Unite cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a semnării Cartei O.N.U.

Proteste față de politica vamală a S.U.A.

NEW YORK. (Agerpres).

Ziarele americane au anunțat zilele trecute că ambasadele din Washington ale Suediei, Finlandei și Canadei au protestat pe lângă Departamentul de stat împotriva adopției de către senatul american a unor măsuri care înăspresc și mai mult legislația protecționistă a Statelor Unite în domeniul comerțului exterior și anume dublarea tarifelor vamale la cartonul presat de import. Această măsură lovește grav în interesele țărilor care exportă în S.U.A. cantități însemnate din acest produs și arată odată mai mult ce valoare are mult trimbișata „liberalizare” a comerțului exterior în jurul cărora cercurile conducătoare au făcut așa zarvă.

În cursul dezbaterilor din Congresul american, cercurile protecționiste reprezentate de numeroși membri ai ariști al partidului republican cit și democrați, au opus o rezistență energică proiectului de lege referitor la „liberalizarea” comerțului exterior, care a fost adoptată numai după ce președintele Eisenhower și secretarul Departamentului de stat, Foster Dulles, au arătat că tarifele protecționiste ridicate ale Statelor Unite au provocat numeroase proteste din partea aliaților S.U.A. și că se impun unele măsuri pentru „îmblinzirea” acestora. Este semnificativ că după adoptarea „liberalizării”, cercurile protecționiste au păstrat o tăcere suspectă care se explică însă, după cum arată ziarul elvețian „Der Bund”, prin faptul că ele nu voiau

să creeze dificultăți guvernului american, care se străduiește să plaseze în străinătate stocurile de grîne rămase nevândute pe piața internă. În realitate însă, după cum arată ziarul elvețian, marile organizații economice americane, care au un caracter fațăș protecționist, sînt acelea care dirijează din culise politica economică a Statelor Unite. Aceste organizații controlează întreaga politică vamală a președintelui și interzic orice măsură care ar conduce la „liberalizarea” acesteia. Aceste lege care stabilește ca președintele „are dreptul” să dispună anumite reduceri de tarife vamale, stabilește însă și „datoria” președintelui de a „ocroti” economia și industria națională. Concepția ocrotirii „securității naționale”, care pînă acum se aplica numai la importul produselor agricole, se aplică acum grație interpretării organelor economice de control și la toate celelalte importuri. Această „securitate națională” permite stabilirea de cote fixe de import la anumite produse care pot concura pe fabricanții americani și în modul acesta reducerile de tarife vamale chiar dacă se fac, își pierd orice valoare practică.

Pînă și „Wall Street Journal”, organul marilor finanțe americane, scrie în legătură cu farsa liberalizării: „Nesiguranța generală pe care o provoacă această lege este mai rea decît tarifele vamale ridicate, și întrebarea pe care și-o pune străinătatea este cit se poate de justificată: De fapt ce înțeleg Statele Unite prin politică comercială „liberală”?”

Sclavajul în țările coloniale

PARIS. (Agerpres).

În coloanele ziarelor burgheze sau printre știrile transmise de agențiile de presă se strecoară deseori relații pur și simplu uluitoare privind sclavajul care domnește încă în țările coloniale și slab dezvoltate.

Astfel, agenția Associated Press relatează că pastorul francez Emanuel la Graviere, membru al Adunării Uniunii Franceze, a declarat că sute de musulmani din Africa centrală franceză sînt vînduți în fiecare an pe piețele de sclavi din Arabia Saudită, Yemem, etc. El a citat ca centre în

care se desfășoară acest odios comerț orașele Medina și Jidsa, unde „bărbați, femei și copii sînt vînduți” la preț de 200—400.000 de franci. Unii dintre acești sclavi sînt duși cu forța pe piețele de sclavi din Oriental Mijlociu, alții sînt momiți, promîindu-li-se că „vor face un pelerinaj la Mecca, lucru dorit de orice musulman. Întrebat ce-l făcuseră pe o remediu această stare de lucruri, la Graviere a răspuns că autoritățile franceze s-au dovedit nepunctuoase împotriva acestui comerț atât de profitabil pentru traficanții de sclavi.

Colaborarea economică dintre statele lagărului socialist

(Urmare din pag. 3-a).

cială sovieto-chineză pentru elaborarea măsurilor în vederea realizării colaborării și prezentării recomandărilor coreșpunzătoare celor două guverne.

Colaborarea tehnico-științifică dintre statele lagărului socialist se desfășoară pe bază de reciprocitate. Trebuie avut în vedere faptul că transmiterea documentației tehnice se efectuează înlocuindu-se grațuit urmînd să fie rambursate cheltuielile efective de executarea copiilor după documente. După cum s-a mai arătat, ajutorul tehnico-științific completează colaborarea socialistă internațională în domeniul pregătirii cadrelor. Unele state din lagărul socialist își trimit studenții la instituții de învățămînt superior în U.R.S.S., Polonia și Cehoslovația, iar pe tinerii oameni de știință — în institute de cercetări științifice, pe muncitori — în fabrici și uzine din alte țări frățești.

Semnalam forme de ajutor cum este acordarea grațuită de către guvernul U.R.S.S. a sumei de un miliard de ruble pentru refacerea economiei naționale a R.P.D. Coreene, distrusă de război.

Un alt exemplu de ajutor frățesc îl constituie transmiterea grațuită Republicii Populare Chineze de către guvernul U.R.S.S. a căli ferate chineze Clancin, care era înainte administrată în comun de R. P. Chineză și U.R.S.S., a întreprinderilor și burourilor din China de nord-est, aflate în regiunile eliberate de Uniunea Sovietică de sub ocupația japoneză în timpul celui de al doilea război mon-

dial, precum și faptul că poporul sovietic a dat poporului chinez mijloace tehnice și utilajul pentru organizarea unei mari gospodării cerealiere de stat în China. O importanță contribuție la cauza întăririi legăturilor economice și culturale între U.R.S.S. și Republica Populară Chineză îl constituie de asemenea acordul sovieto-chinez din 12 octombrie 1954 cu privire la construirea căii ferate Lanceljou—Urumci—Alma-Ata. Pe baza acestui acord, guvernul chinez construiește porțiunea acestei linii pe teritoriul Chinei, iar guvernul sovietic — porțiunea de pe teritoriul U.R.S.S.

Sprînjindu-se pe resursele interne, pe ajutorul reciproc frățesc și în primul rînd pe ajutorul U.R.S.S., pe experiența sa bogată în construcția socialistă, folosind avantajele sistemului socialist al economiei, țările de democrație populară rezolvă cu succes problemele industrializării, făcînd să progreseze economia lor națională. Este semnificativ faptul că în timp ce în Franța, Belgia, Austria, Olanda, Grecia și Luxemburg volumul producției industriale a crescut în ultimii 15 ani numai cu 31 la sută, nivelul producției industriale a Poloniei, Ungariei, Cehoslovației, României, Bulgariei și Albaniei a sporit în 1952 aproape de trei ori față de 1937.

Economia țărilor de democrație populară se dezvoltă într-un ritm impetuos. Sporul anual al producției industriale a reprezentat în anii 1950—1953 pentru țările de democrație populară din Europa 22 la sută, iar pentru țările capitaliste, din Europa

occidentală — numai 2,3 la sută. În prezent, producția industrială a Poloniei depășește de patru ori nivelul antebelic. În 1953 Cehoslovația se situă din punct de vedere al extracției de cărbune, pe cap de locuitor, pe locul al 9-lea, al producției de fontă — pe locul al 7-lea și al producției de oțel — pe locul al 6-lea în lume. Spre sfîrșitul anului 1954 producția industrială globală din Albania a sporit de 11,4 ori față de nivelul antebelic. Dintr-o țară agrară industrială, Republica Populară Ungară s-a transformat într-un stat industrial-agrar; în ultimii cinci ani în R.P. Ungară au fost construite 65 noi întreprinderi industriale, iar alte 84 au fost reconstruite. Spre sfîrșitul anului 1954 producția industrială a Ungariei a depășit de trei ori nivelul anului 1938 Bulgaria care era în trecut o țară înapoiață, a devenit o țară industrial-agrară. La sfîrșitul anului 1953, volumul producției sale industriale a sporit aproape de cinci ori față de anul 1939. Spre sfîrșitul anului 1953 România extrăgea aproape de 1,5 ori mai mult oțel, producea de 2,5 ori mai mult oțel, de trei ori mai multă energie electrică, de 2,5 ori mai multe țesături de bumbac decît înainte de război. Spre sfîrșitul anului 1954, în Republica Populară Chineză producția globală a industriei și agriculturii a sporit de 2,2 ori față de anul 1949. Oamenii muncii din Republica Populară Democrată Coreeană au și refăcut și dat în exploatare aproximativ 100 întreprinderi industriale. La sfîrșitul anului 1954 în Republica Democrată

Germană producția a sporit aproape de două ori față de anul 1926.

Înlăturarea economiei și ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii din Uniunea Sovietică — mare putere industrial-coloznică — dovedește creșterea necontenită a forțelor lagărului socialist. În 1953, în Uniunea Sovietică s-au produs 38.000.000 de tone oțel, mai mult decît în Anglia, Franța, Italia și Belgia luate laolaltă; s-au extras 320.000.000 de tone cărbune, ceea ce de asemenea depășește extracția celor patru țări sus-menționate; s-au produs 133 miliarde kWh. energie electrică — aproape tot atît cit s-a produs în Anglia, Franța și Italia.

Avîntaj economic rapid al lagărului socialist determinat de colaborarea lor multilaterală, caracterul pașnic al economiei lor și principiul coexistenței pașnice între statele cu sisteme sociale diferite, care stă la baza politicii lor externe, explică năzuința pe deplin firească a țărilor democratice spre stabilirea și lărgirea relațiilor economice normale cu toate țările capitaliste.

În timp ce statele lagărului imperialist, mai ales S.U.A. și sateliții lor, își întemeiază relațiile economice cu țările lagărului socialist (și nu numai cu ele) pe principiul „războiului economic” fațăș sau ascuns (supraprotecționism, tarife prohibitive, tot felul de discriminări, inclusiv blocada economică) U.R.S.S. și statele de democrație populară caută să dezvolte relații cu lumea capitalistă pe principiul „neagresiunii economice” și al stabilirii relațiilor economice pe bază de avantaj reciproc, ceea ce contribuie la slăbirea încordării în relațiile internaționale.

Uniunea Sovietică merge consecvent pe linia dezvoltării legăturilor e-

Al IV-lea Congres mondial pentru problemele petrolului

ROMA. (Agerpres). — TASS transmite:

La Roma își continuă lucrările cel de al IV-lea Congres mondial pentru problemele petrolului. După ședințele plene, participanții la congres continuă lucrările pe secții. La 7 iunie, în secția au fost ascultate și discutate 60 de rapoarte. Un mare interes a trezit în special raportul savantului sovietic F. A. Trebin „Formarea cu ajutorul turbinelor în U.R.S.S.”.

Cresc alocările militare în Belgia

BRUXELLES. (Agerpres).

Sporirea continuă a alocărilor militare ale Belgiei are ca urmare pe de o parte menținerea dezechilibrului bugetar, iar pe de altă parte creșterea continuă a impozitelor ce apasă pe umerii poporului muncitor. Ziarul „Le Drapeau Rouge” menționează că într-un răstimp de opt ani guvernele care s-au succedat la putere au aprobat majorarea cu peste 10 miliarde de franci belgieni a alocărilor militare față de nivelul lor din 1947.

Cu prilejul prezentării în Cameră a noilor proiecte de lege fiscale, ministrul de Finanțe, Liebaert, a recunoscut situația deficitară a bugetului belgian, al cărui deficit se ridică actualmente la 3,7 miliarde de franci. El a subliniat că printre „măsurile” de economii pe care le studiază guvernul în vederea reducerii cheltuielilor bugetare figurează și majorarea imediată cu o zecime, adică cu cel puțin 2 miliarde de franci, a impozitelor indirecte ce vor greva asupra veniturii mașelor lor de consumatori.

Persecutarea învățătorilor de culoare din New York

NEW YORK. (Agerpres).

Sindicatul învățătorilor a publicat recent o dare de seamă în legătură cu persecutarea învățătorilor de culoare din New York.

La New York oraș în care locuiesc aproximativ 900.000 de negri, numai 3,3 la sută, din personalul școlilor și numai 1,9 la sută din învățătorii și profesorii titulari sînt negri.

În școlile superioare refuzul autorităților de a permite negrilor să ocupe posturi este și mai evident. Aici numai 0,84 la sută din cadrele didactice sînt negri și dintre aceștia numai 0,50 la sută sînt profesori titulari.

De cele mai multe ori negrilor li se permite să ocupe numai posturi de suplinitori: în felul acesta nu se ține seama de vechimea lor în muncă și își pot pierde postul în orice moment. Deînlînd funcția de suplinitori ei nu au drept la pensie și nu primesc nici un fel de ajutor.

În mod practic negrii au posibilitatea să predea numai în școlile din cartierele în care locuiesc populația de culoare.

De asemenea, 87 la sută din învățătorii și profesorii negri din New York lucrează în școlile din cartierele Bronx, Brooklyn și Manhattan.

În darea sa de seamă sindicatul învățătorilor cere autorităților să pună capăt acestei stări de lucruri și să ia măsuri pentru ca negrii să poată în mod efectiv ocupa funcții în școli.

SPECTACOLE

CINEMATOGRAFE
 „GHEORGHE DOJA” Înbltzeal toarea de tigr.
 Zilnic matineu la orele 11.
 „NICOLAE BALCESCU” Eu și bunicul.
 „HERBAK JANOS” Cine-și lubeste nevasta.
 „I. L. CARAGIALE” Portul de nord.
 „TIMPURI NOI” Actualitatea în imagini. Noutățile zilei. În țara plîmberilor. Mică reprezentație. Știință și tehnica nr. 52/1954.
 „SOLIDARITATEA” (Gâl) Într-un port îndepărtat.
 „MAXIM GORKI” (Micălaca) Slugă la doi stăpîni.
 „N. BALCESCU” (Lipova) Cîntecul fluiilor.
 „POPULAR” (Sîncolaul Mare) Roma, orele 11.
 „PETOFI” (Radna) Mîine se va dansa pretutîndeni.

TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad comuniquează:
 Azi, 11 iunie, timp nestabil și călduros, cu cerul variabil și înnorări mai accentuate după-amiază. Temperatura staționară, fiind cuprinsă ziua între plus 25 grade și plus 30 grade, iar noaptea între plus 14 grade și plus 18 grade. Vînt potrivit cu intensificări temporare. Ploi locale sub formă de averse însoțite de manifestări electrice vor cădea mai ales după-amiază.
 Pentru următoarele două zile: timp călduros, favorabil pțiilor locale însoțite de manifestări electrice în cursul după-amiezilor.